Valodas konsultācijas: elektroniskā datubāze

http://www.valodaskonsultacijas.lv/lv/questions/1056

Jautājums

Kā pareizi: ***burgers*** vai ***burgeris***? ***Ēst burgeru*** vai ***ēst burgeri***?

Atbilde

Pareizi ir ***burgers***. Tātad: ***ēst burgeru***.

Apaļa baltmaizīte ar plakanu maltas gaļas kotleti vidū ir burgers. Tas ir 1. deklinācijas lietvārds, tātad lokāms šādi.

N. Kas?	*burgers*
Ģ. Kā?	*burgera*
D. Kam?	*burgeram*
A. Ko?	*burgeru*
I. Ar ko?	*ar burgeru*
L. Kur?	*burgerā*
V. –	*burger!*

Valodas praksē gan mēdz būt svārstības, un vārds nereti tiek locīts kā 2. deklinācijas lietvārds, piemēram, *lielajam burgerim ir atlaide, ēdu burgeri, burgerī ir jaunas sastāvdaļas*. Interesanti, ka Nacionālajā korpusu kolekcijā atrasto lietojumu skaits locījumos ir līdzīgs:
ēst burgeru – 9, *ēst burgeri* – 7,
burgeram – 63, *burgerim* – 45,
burgerā – 70, *burgerī* – 77.

Ievērojot valodas normu, *burgers* ir 1. deklinācijas lietvārds un lokāms šādi: *šis ir gards* ***burgers****, lielajam* ***burgeram*** *ir atlaide, ēdu* ***burgeru****,* ***burgerā*** *ir jaunas sastāvdaļas*.

Avoti

Mūsdienu latviešu valodas vārdnīca: burgers

Nacionālā korpusu kolekcija

Zilgalve, E., Pūtele, I., Pēča, K. Valodas konsultācijas. *Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi*. Populārzinātnisku rakstu krājums. Nr. 20. Atb. red. V. Šaudiņa. Rīga : Latviešu valodas aģentūra, 2025, 232.–233. lpp.

© Latviešu valodas aģentūra, 2017